Per la diffusione immediata: 3/8/2016 **IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA DI RITENERE NORTHROP GRUMMAN E LA MARINA STATUNITENSE RESPONSABILI PER LA CONTAMINAZIONE DELLE FALDE ACQUIFERE A LONG ISLAND

Lo Stato rende pubblici gli esiti della Relazione sulle opzioni correttive in cui si delineano potenziali provvedimenti per far fronte ai plume di contaminazione

Oggi, il Governatore Andrew Cuomo ha annunciato che il Dipartimento per la Conservazione Ambientale dello Stato di New York presenterà una richiesta di compensazione finanziaria dei danni arrecati alle risorse del sottosuolo dalla contaminazione operata da parte dello Stabilimento State Superfund di Northrop Grumman a Bethpage. Il Dipartimento per la Conservazione Ambientale (DEC) ha inviato una lettera di Comunicazione di Intenti a Northrop Grumman e alla Marina statunitense, citandole come "parti potenzialmente responsabili". La lettera ufficializza il piano dello Stato volto a condurre una valutazione dei danni arrecati alle risorse naturali quantificando il danno subito dalle falde acquifere ed ottenendo finanziamenti da tali entità per sostenere progetti critici di ripristino degli ecosistemi.

"La tutela della salute e della sicurezza dei nostri residenti è una priorità assoluta della nostra amministrazione", **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** "Continuando a ritenere Northrop Grumman e la Marina responsabili delle loro azioni, stiamo assicurando che i responsabili bonifichino la contaminazione delle falde acquifere, ottenendo al contempo un risarcimento per rivitalizzare gli ecosistemi locali di Long Island".

Il commissionario del DEC Basil Seggos ha affermato: "Quando le risorse naturali dello Stato di New York sono danneggiate, il pubblico dovrebbe essere compensato e tali fondi devono essere reinvestiti a beneficio delle comunità colpite. Attraverso la guida costante del Governatore Cuomo, l'azione intrapresa oggi è l'ultimo passo nel ritenere Northrop Grumman e la Marina responsabili della contaminazione delle falde acquifere".

Una volta completato il processo di Valutazione del Natural Resources Defense (NRD), il DEC inviterà Northrop Grumman e la Marina statunitense a regolare le proprie responsabilità di NRD e a finanziare progetti per ripristinare e proteggere le falde acquifere di Long Island. Se le parti non presteranno la propria cooperazione, il DEC potrà adire tutte le vie legali a sua disposizione. Sotto la guida del Governatore Cuomo, il DEC ha recuperato decine di milioni di dollari in crediti NRD, compresi i rimborsi per far fronte alla contaminazione delle falde acquifere nella Contea di Livingston e per ripristinare la pesca sportiva sul Lago Ontario.

Il perseguimento dello Stato di un insediamento NRD va ad aggiungersi all'attuale bonifica

del sito operata da Northrop Grumman e dalla Marina statunitense, dietro l'Ordine di Consenso dello Stato di New York. Il DEC sta supervisionando e accelerando questo lavoro di recupero attraverso il programma State Superfund.

La contaminazione delle falde acquifere, che si estende verso sud dai vecchi stabilimenti produttivi e copre oltre un miglio, è attualmente trattata con più sistemi di trattamento dei pozzi. Long Island è costituita da una sola falda acquifera che rifornisce di acqua potabile milioni di persone; pertanto, deve essere protetta dalla contaminazione e gestita in modo efficace per ridurre le infiltrazioni di acqua salata e altre minacce legate alla sua esclusiva conformazione geologica.

Il senatore Kemp Hannon ha affermato: "Sono lieto che dopo aver combattuto duramente per approvare una legge e garantire i finanziamenti per attuarla, il Dipartimento abbia adottato il pugno duro nei confronti dello stabilimento e intrapreso opzioni atte a contenere e risolvere l'inquinamento causato da Grumman. Incoraggio ognuno di noi a rivedere questa tanto attesa relazione e a ottenere benefici dal periodo di osservazione pubblica. La bonifica della contaminazione delle falde acquifere è essenziale e attesa da tempo, avendo rigorosamente perseguito una compensazione finanziaria per i danni arrecati alle nostre acque".

Il deputato dell'assemblea Joseph Saladino ha affermato: "L'opzione più sicura per proteggere l'acqua potabile di Long Island consiste nel contenere completamente il plume di Grumman-Marina e porre rimedio alla sua interezza senza indugio. Sono orgoglioso di avere promosso, insieme al senatore Kemp Hannon la legge che ha permesso i progressi che vediamo oggi. Il nostro Governatore e lo Stato di New York riconoscono il danno che ha avuto luogo nella nostra falda acquifera e dobbiamo lavorare per contenere questi contaminanti. Offro il mio totale supporto agli sforzi del DEC per obbligare Grumman e la Marina statunitense a pagare per il ripristino e la tutela della nostra preziosa acqua potabile senza alcun ulteriore indugio e senza alcun costo per il contribuente".

Pubblicata la Relazione sulle opzioni correttive
Oltre ad avviare l'azione di Danni al Patrimonio Naturale, il DEC ha anche pubblicato una Relazione sulle opzioni correttive per lo Stabilimento Grumman Aeronautica spaziale-Bethpage, recentemente stilata dal perito incarico come consulente indipendente di HDR, Inc. La Relazione valuta il pieno contenimento idraulico della contaminazione delle falde acquifere emanata dagli ex stabilimenti produttivi di Northrop Grumman e della Marina statunitense. La Relazione di HDR, che è stata richiesta dalla legislazione, promossa dal senatore Kemp Hannon e dal deputato dell'Assemblea Joseph Saladino, emanata nel 2014 e costata 150.000 dollari di finanziamenti elargiti da parte del Senato dello Stato, presenta tre opzioni principali per il contenimento del plume di Grumman. La Relazione include una stima dei costi, nonché una definizione degli obiettivi e della tempistica di ciascun progetto. La Relazione è consultabile qui.

Il DEC avvierà un processo pubblico di revisione e osservazione per sollecitare il contributo pubblico nella Relazione. La notifica formale del processo pubblico sarà inclusa nell'Environmental News Bulletin della prossima settimana e illustrerà come accedere alla Relazione completa e presentare osservazioni pubbliche. Il DEC prenderà in considerazione tutti i contributi pubblici pervenuti e valuterà tutte le opzioni in accordo alle leggi federali e statali sul Superfund.

Il DEC continuerà a garantire che Northrop Grumman e la Marina statunitense pongano rimedio in tempi rapidi al sito e si avvarrà di tutta l'autorità legale vigente per recuperare i fondi pubblici spesi. Le azioni annunciate oggi si basano sui recenti progressi dello Stato volti a garantire che questi soggetti responsabili accelerino i piani di lavoro associati all'inchiesta e alla bonifica dell'area. Nel mese di marzo, il DEC ha assicurato l'impegno da parte di Northrop Grumman per avviare la bonifica della contaminazione delle falde acquifere dell'Unità Operativa 3 a Bethpage prima della fine del 2016. La compagnia ha recentemente iniziato a lavorare per installare pozzi suppletivi in questa località. Lo Stato continuerà a monitorare attentamente l'attività di bonifica di Northrop Grumman e la riterrà responsabile degli interventi di bonifica del plume di contaminazione di questa falda acquifera che dovranno essere attuati in tempi rapidi.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418